

L'école devrait reconnaître notre culture et notre histoire



Rapport d'activités 2005

Centre d'action
interculturelle
de la province
de Namur

Service d'interprétariat social
en province de Namur

Vous êtes un service public, une asbl, ...

*Vous souhaitez disposer d'un interprète pour une consultation ponctuelle,
une séance d'information, une réunion de parents, ...*

*une équipe d'interprètes couvrant
différentes langues est disponible*

Contactez le Centre d'action interculturelle

081 71 35 15

interpretariat@caimnamur.be



"Tous dans le même bateau"

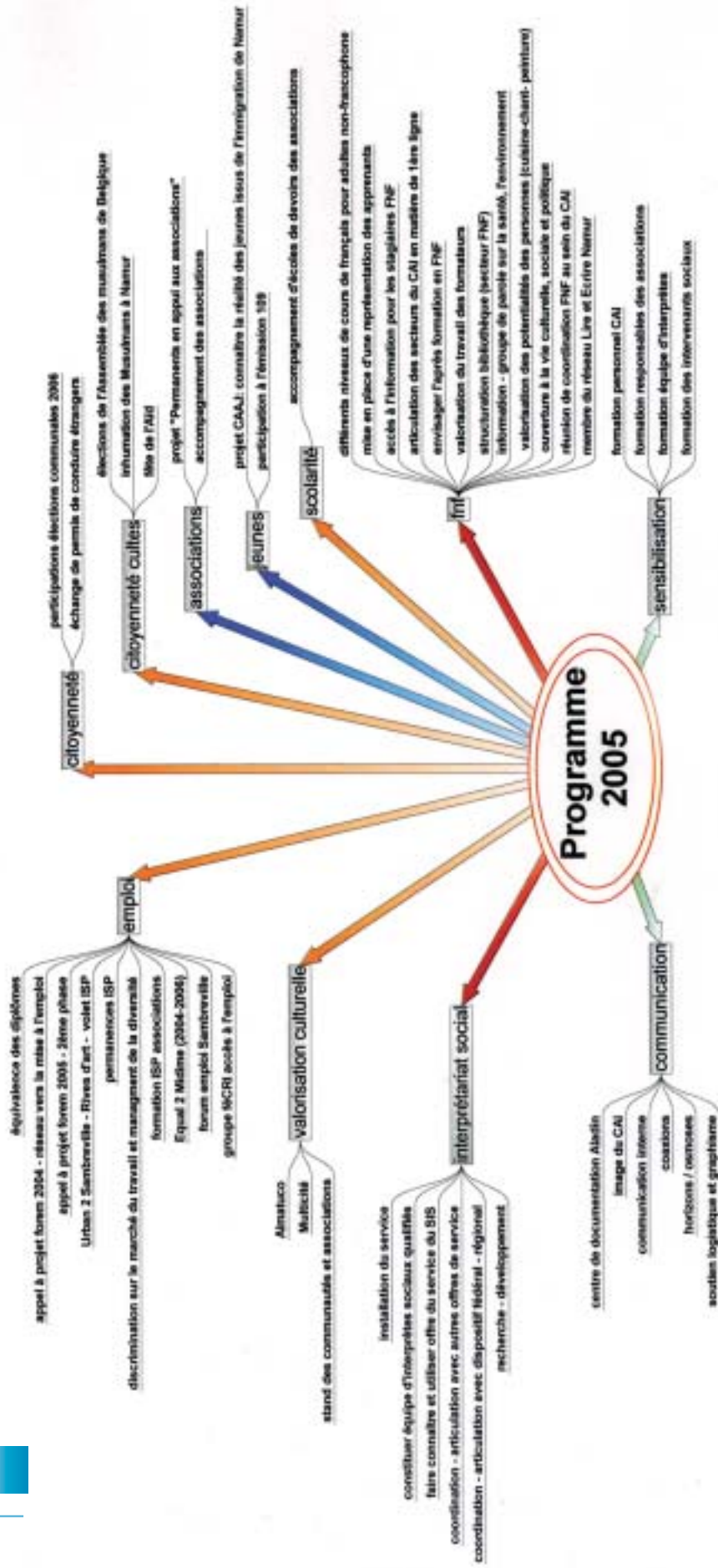
05

Centre d'action
interculturelle
de la province
de Namur



Centre d'action interculturelle
de la province de Namur A.S.B.L.

Programmes et projets 2005



travail quotidien,
administratif,
réponse aux demandes,
activités et manifestations,
mise en lien,
participations diverses

■ Les actions menées en 2005 au regard des missions du Décret

Mission 1	7
Le développement d'activités d'intégration aux plans social et socioprofessionnel ainsi qu'en matière de logement et de santé, de préférence dans le cadre de conventions passées avec les pouvoirs locaux et les associations	
Mission 2	11
La promotion de la formation de personnes étrangère ou d'origine étrangère et du personnel des services s'adressant partiellement ou totalement à ces personnes	
Mission 3	13
La collecte de données, la mise en place d'indicateurs ainsi que la diffusion d'informations facilitant l'intégration des personnes étrangères et d'origine étrangère	
Mission 4	15
L'accompagnement ou l'orientation des personnes étrangères ou d'origine étrangère dans toutes leurs démarches d'intégration, de préférence dans le cadre de conventions passées avec les pouvoirs locaux et les associations	
Mission 5	19
L'évaluation des initiatives locales de développement social, laquelle fait l'objet d'une transmission au gouvernement wallon	
Mission 6	21
La promotion de la participation des personnes étrangères ou d'origine étrangère à la vie culturelle, sociale, et économique	
Mission 7	27
La promotion des échanges interculturels et du respect des différences	

■ Actions en lien avec la coopération	29
---------------------------------------	----

■ Participations institutionnelles	29
------------------------------------	----

■ Annexes	33
-----------	----

2005 est une année que l'on peut pointer comme transitoire dans la vie des associations d'immigrés.

De manière globale tout d'abord avec les nouveaux critères que veut dorénavant mettre la Ministre Vienne aux appels à Projets.

2005 a été aussi une année budgétaire très difficile pour toutes les initiatives locales au vu de la réduction importante du budget. Situation heureusement qui sera rétablie en 2006.

Au niveau de la Province de Namur il s'agissait aussi d'une année importante pour les associations qui ont pu bénéficier du projet pilote de 5 permanents sous contrat PTP.

Projet initié par le CAI, subsidié par la Région wallonne - ce projet avait été vivement souhaité par les associations et, les permanents, ont à géométrie variable facilité le développement du programme d'activités des associations. Hélas ce projet qui n'avait qu'une durée de 2 ans n'est pas renouvelé par la Région wallonne.

Espérons néanmoins que les prochaines années verront un renforcement du secteur associatif immigré notamment.

Benôite Dessicy
Directrice du C.A.I.

*"... Quand on rêve seul, ce n'est encore qu'un rêve,
quand on rêve à plusieurs, c'est déjà la réalité.
L'utopie partagée est le ressort de l'histoire".*

Dom Helder Camara

Le développement d'activités d'intégration aux plans social et socioprofessionnel ainsi qu'en matière de logement et de santé, de préférence dans le cadre de conventions passées avec les pouvoirs locaux et les associations

Nous développons cette mission en focalisant nos actions principalement autour de l'axe insertion socioprofessionnelle, mettant en valeur le rôle joué par les associations et les services de première ligne en tant que moteur d'une dynamique d'intégration. Nous portons aussi une attention spéciale à la scolarité en tant que facteur du lien de l'intégration des familles issues des communautés étrangères et à la réussite scolaire comme base de l'intégration sociale des futurs adultes.

Insertion socio-professionnelle

voir aussi mission 4 page

Formation à l'emploi

Projets de mobilisation vers l'emploi des personnes issues des communautés étrangères, soit dans le cadre de l'appel à projet 2004 du Forem sur la politique d'activation de personnes sans emploi, soit dans le cadre de la convention de la Région wallonne avec les CPAS:

- 3 ateliers d'orientation socioprofessionnelle et de dynamisation personnelle permettant en seconde phase une démarche de job-coaching assurée par la Mirena (60 heures par atelier).

La méthodologie combine dynamique de groupe et accompagnement individualisé en suivant les principes de pédagogie de formation pour adultes.

L'atelier d'orientation/remotivation a mis l'accent sur les aspects liés à la valorisation personnelle des stagiaires, le bilan personnel, le positionnement par rapport au marché du travail, la détermination d'un projet professionnel et/ou de formation.

Les autres ateliers portent sur les outils de recherche d'emploi (rédaction du CV, etc.) et sur l'identification des différentes filières de recherche d'emploi en fonction du projet professionnel dégagé.

- Démarche partenariale de réflexion et mise sur pied d'un dispositif permanent d'insertion tenant compte de la spécificité culturelle de personnes issues de l'immigration (intervention de formateurs spécialisés dans l'intervention interculturelle).

URBAN Sambreville "Rives d'Art"

Dans le cadre de l'action d'intégration sociale menée au sein du programme européen URBAN sur l'entité de Sambreville, une démarche de sensibilisation des populations issues de l'immigration (spécifiquement femmes et jeunes) a été effectuée :

- information du public sur les activités développées par Rives d'Art,
- mobilisation du public, en particulier les jeunes,
- recrutement de participants aux ateliers (confection de costumes, création de décors, figuration, gastronomie...).
- stand d'information sur les opérateurs de formation de l'entité, les métiers de Rives d'Art, les filières de formation, a été animé pendant la manifestation Rives d'Art.
- Mise en lien avec la population pour la réalisation d'un montage audiovisuel, réalisé par un vidéaste de la région, a présenté des interviews sur les différents métiers présents autour du spectacle (métiers du son, de l'image, restauration, éducateurs de rue, etc.).

Mise en valeur de l'exposition "Mines et mineurs" lors de l'activité Rives d'Art à Auvelais et Tamines du 20 au 22 mai.



Expo Mines et mineurs



Collaboration intercentres

Participation au groupe de travail inter-centres coordonné par la Fécri sur la révision du décret de la Région wallonne de 1996 en matière d'emploi :

- échange sur les pratiques des CRI dans le champ de l'emploi.
- élaboration avec la fécri d'outils de sensibilisation: charte éthique, labels sociaux valorisant la gestion de la diversité de la main d'œuvre dans les entreprises.

Equivalence des diplômes

Participation au groupe de travail inter-centres coordonné par la Fécri sur la valorisation des compétences acquises dans les pays d'origine. Sensibilisation des services de la Communauté Française compétents en matière d'équivalence de diplômes (enseignement obligatoire et enseignement supérieur) sur les difficultés rencontrées par les personnes à introduire leur dossier de reconnaissance (coûts de procédure, obtention de documents originaux, ...) pour l'élaboration d'une brochure simplifiée sur les procédures d'équivalences de diplômes.

Diffusion

d'un "Petit guide des équivalences de diplômes de l'enseignement secondaire 2005/2006" auprès des opérateurs d'insertion socioprofessionnelle et du public concerné en province de Namur.

Diffusion d'offres d'emploi

Dans le cadre d'une convention avec le Forem : affichage hebdomadaire dans les locaux des cours de français pour non francophones d'offres d'emploi émanant du Forem et envois postaux ciblés.

...

Affichage mural de 12 secteurs professionnels : 120 offres d'emploi

- Diffusion (farde) de : 12 secteurs professionnels : 180 offres d'emploi

de janvier à avril 2005 :

- 10 envois d'annonces ont été réalisés

- 148 courriers contenant chacun plusieurs offres ainsi qu'une lettre d'accompagnement rappelant les horaires de permanences ont été envoyés.

Transmission hebdomadaire des offres aux permanents d'associations.

- 2 employeurs ont contacté le service en début 2005:

Dans le 1er cas : les coordonnées de 12 personnes ont été transmises.

Dans le 2ème cas : les coordonnées de 8 personnes ont été transmises.

Information sur l'emploi

des séances de sensibilisation ont également eu lieu dans le cadre des cours d'Alpha oral (FNF) ainsi que des visites collectives des services de Carrefour Emploi Formation.

Accompagnement collectif

Sur base des analyses des cas individuels traités à travers les permanences, des constats et demandes formulées aux formateurs d'Alpha oral :

organisation d'informations collectives destinées au public des cours d'Alpha oral et aux personnes étrangères ou d'origine étrangère.

Visites collectives de services et événements. Le service Carrefour Formation a été visité à 5 reprises.

Création d'un dispositif partenarial pour l'emploi axé sur le public émergeant à l'aide sociale.

Participation aux ateliers :

-2 groupes de personnes demandeuses d'emploi (22 personnes) sur Namur et Sambreville.

-1 groupe (8 personnes) émergeant au CPAS de Namur

-100 heures de formation et d'accompagnement individuel par stagiaire.

La brochure d'information sur l'équivalence de diplômes éditée pour la première fois en 2004 par la direction générale de l'enseignement obligatoire de Communauté française a été actualisée.

17 apprenants d'Alpha oral ont participé aux visites à Carrefour formation.

Acteurs

Mirena (Mission régionale pour l'emploi de la province de Namur)
GACPI (Groupe d'Analyse Culturelle et de Pédagogie institutionnelle)
Service Synergie Emploi du CPAS de Namur
Administration communale de Sambreville
Forem
FéCRI, CIRE, Communauté Française

Résultats

La promotion de la formation de personnes étrangères ou d'origine étrangère et du personnel des services s'adressant partiellement ou totalement à ces personnes

Notre action de formation vise la création d'espaces de réflexion permettant de mieux comprendre et de s'approprier des réalités et dynamiques de notre société multiculturelle. Elle est réalisée en deux sens : -vers les intervenants sociaux, consistant à la sensibilisation vers la dimension interculturelle dans le cadre de leurs pratiques professionnelles et l'information sur les réalités de communautés venues d'ailleurs -vers le public issu de l'immigration : axée sur l'apprentissage du français et sur la connaissance de la culture du pays d'accueil.

Cours d'alpha oral (FNF) pour non-francophones

dont la majorité sont des personnes infra-scolarisées

De janvier à juin : quatre niveaux différents en journée dont

Deux cours de conversation

Deux niveaux de graphie

Un niveau en soirée

De septembre à décembre cinq niveaux en journée, complétés par

une orientation individuelle soit vers des ateliers "graphie" soit "structure" soit conversation.

Toute l'année, un cinquième niveau est organisé avec Alpha 5000.

Formations suivies par des formateurs des cours d'alpha oral (FNF) pour non-francophones

- formation sur les statuts des personnes étrangères et l'accès à la formation et à l'emploi organisée par Lire et Ecrire Wallonie, 2 jours en janvier, suivie par 9 personnes du secteur
- formation donnée par Sami Arbach et organisée par Lire et Ecrire Wallonie, suivie par 5 personnes de l'équipe
- formation donnée par Omer Arijis : "langue, communication, culture" en mars 2005
- formation aux tables de conversation organisée par Lire et Ecrire Namur en avril et mai 2005 : soit 4 personnes inscrites
- formation aux principales religions et cultures des participants : soit 3 journées en novembre : soit 2 personnes inscrites.
- formations suivies spécifiquement par la coordinatrice du secteur d'alpha oral : formation au projet (1journée) ainsi que 3 journées organisées , en décembre, par le Service Culturel de la Province sur la communication et la gestion d'équipe.
- participation à la journée des formateurs de Lire et Ecrire Namur le 6 décembre : 5 personnes de l'équipe .

Formation donnée par des formateurs des Cours d'alpha oral (FNF) pour non-francophones

Formation aux étudiants de l'HENAC

Journée sur la sensibilisation-réflexion autour de l'apprentissage d'une langue étrangère avec la collaboration du service de médiation interculturelle de la Ville de Namur.

Formation de sensibilisation donnée dans le cadre de Lire et Ecrire Namur.

Sensibilisation des intervenants

Formation juridique pratique de base en droit des étrangers, destinée aux intervenants auprès de personnes d'origine étrangère: organisation de 2 journées de formation les 18 et 25 février sur la procédure d'accès au territoire (principalement la procédure d'asile), le statut de séjour, l'accès des étrangers au marché du travail et à l'aide sociale.

Participation sociale des immigrants dans nos communes : expériences de citoyenneté au Québec et en Wallonie : conférence réalisée à Namur le 18 février 2005 en collaboration avec l'IRFAM (Institut de Recherche, Formation et Action sur les Migrations), avec la participation de Mme Michèle Vatz Laaroussi, Université de Sherbroock, Québec et Altay Manço, IRFAM, ULg, Liège.

Formation des responsables d'associations : Cycle de 4 modules conçus à la demande des responsables d'associations d'immigrés, ayant par sujets :

- 1 : Aspects juridiques de la gestion d'une asbl
- 2 : Initiation à la comptabilité d'une asbl
- 3 : Recherche et gestion de subsides
- 4 : Méthodologie de projet



Au total 167 personnes ont été accueillies dans les cours d'alpha oral (fnf) pour non-francophones durant l'année civile 2005.

32 intervenants ont bénéficié de la formation juridique pratique de base en droit des étrangers.

La conférence sur la participation sociale des immigrants dans nos communes a réuni 15 intervenants issus de plusieurs régions de Wallonie. Elle a permis d'établir une comparaison internationale d'observations scientifiques portant sur les mécanismes d'acculturation de migrants dans les zones rurales ou semi-urbaines des pays d'accueil.

25 responsables d'associations d'immigrés et locales + 10 travailleurs C.A.I. ont bénéficié de 4 modules de formation autour de la gestion des associations.

Résultats

Acteurs

Lire et Ecrire, Forem Avec le soutien financier du FSE (Equal et Docup 3), Droits Quotidiens ASBL, Henac, Ifam, Université de Sherbroock, Québec, les associations d'immigrés

La collecte de données, la mise en place d'indicateurs ainsi que la diffusion d'informations facilitant l'intégration des personnes étrangères et d'origine étrangère

Dans le cadre de cette mission, nous mettons à disposition du public un service d'appui documentaire et d'information spécialisé sur l'interculturel à travers principalement un centre de documentation et un soutien en information destiné aux intervenants sociaux, étudiants, institutions, associations, ...

Publications

Osmoses : Collaboration à la rédaction de deux articles publiés dans Osmoses, en lien avec la Fécri et le Carrefour Interculturel Wallon (références n° 34 et n°36)

Horizons : Edition trimestrielle du bulletin du C.A.I. Le bulletin "Horizons" a contribué à refléter visuellement les nombreuses activités réalisées par les associations namuroises ainsi que par les services du C.A.I.



Diffusion d'information

Environ 150 personnes ont été touchées lors de stands: fête du 1^{er} mai de la FGTB; matinée de lancement de la campagne de sensibilisation au droit de vote des étrangers organisée par la Fécri aux Moulins de Beez (Namur), le 7 octobre.

Réalisation de la première phase d'un module d'information visant à présenter la réalité de l'immigration en province de Namur, en collaboration avec les permanents pour les associations. Ce stand sera mis à disposition pour des activités publiques.

Une première partie de cet outil a été présentée lors de Multicité 2005.

Présentation d'une démarche de recherche-action autour de la situation des jeunes issus de l'immigration auprès des élèves de l'École d'Assistant social ENSAS- Liège, dans le cadre du cours de Méthodologie professionnelle de la recherche en sciences sociales.



Centre de documentation

Centre de documentation

Appui à la recherche documentaire, orientation des visiteurs du centre. Mise en lien d'un groupe d'étudiants des FUNDP avec des professionnels de la santé dans le cadre d'un travail en méthode de recherche en sciences sociales

Actualisation

de l'exposition "Mines et mineurs de Wallonie, d'Italie et d'Ailleurs" réalisée en 1989 par le Centre socioculturel des immigrés de la province de Namur.

Produits documentaires

Constitution de dossiers de presse relatifs aux associations issues de l'immigration et aux communautés d'origine étrangère en région namuroise.

Recherche-action

Coordination et réalisation d'une recherche-action autour de la situation des jeunes de la 2^{ème} génération de l'immigration, à l'initiative du Conseil de l'Arrondissement d'aide à la jeunesse (CAAJ) et réalisée par le CAI en partenariat avec l'AMO Passages, l'Espace communautaire et Maison de jeunes des Balances, avec l'accompagnement scientifique de l'IRFAM et le soutien du SAJ de Namur. Les principales étapes ont été :

- rencontre entre jeunes issus de l'immigration (21 avril)
- rencontre entre intervenants auprès de la jeunesse (26 avril)
- rencontre entre jeunes et intervenants (21 sept)
- présentation des résultats partiels de la recherche lors du séminaire de septembre.

Dossiers sur les communautés d'immigrés consultables au centre de documentation.

Le concept du stand sur l'immigration a été défini et trois premiers éléments ont été produits. Il s'agit de panneaux 1,5 x 1,9 m sur les thèmes suivants: l'histoire de l'immigration, constats et témoignages, la vie associative.

Une première série de 7 panneaux ont été produits afin de décrire les objectifs et activités des associations issues de l'immigration.

Environ 30 jeunes et 40 intervenants ont participé aux étapes de la recherche action autour de la situation des jeunes de la 2^{ème} génération de l'immigration. Cette démarche a ouvert un large éventail de pistes d'action pour la construction d'un dialogue durable entre jeunes et adultes.

Environ 100 élèves de l'ENSAS Liège (Assistants sociaux) ont connu le résultat de cette action, faisant par la suite un travail d'analyse de la méthode utilisée dans le cadre de leur cours.

L'accompagnement ou l'orientation des personnes étrangères ou d'origine étrangère dans toutes leurs démarches d'intégration, de préférence dans le cadre de conventions passées avec les pouvoirs locaux et les associations

Notre intention à travers cette mission est celui d'agir en complémentarité des services de première ligne, en facilitant la communication et la compréhension dans la rencontre interculturelle et en créant des passerelles entre les personnes d'origine étrangère et les services.

Permanence emploi au C.A.I.

Tenue d'une permanence hebdomadaire permettant d'informer, d'orienter et d'accompagner des personnes d'origine étrangères dans leurs démarches vers l'emploi et la formation. Une trentaine de permanences ont été réalisées sur l'année 2005.

- Soutien à l'élaboration de CV et de lettre de motivation ;
- Mise en lien et accompagnement vers les opérateurs du parcours d'insertion ;
- Suivi individuel des personnes dans leur parcours ;
- Information et orientation du public sur les différents services
- Aide administrative pour l'obtention de documents nécessaires pour l'accès à l'emploi (équivalence de diplôme et permis de travail) ;
- Affichage d'offres d'emploi du Forem.

Médiation interculturelle à Sambreville

Dimension individuelle

- Tenue d'une permanence individuelle dans les locaux de l'administration communale à Auvélais et à Velaine-sur-Sambre
- Accueil, information et orientation des personnes d'origine étrangère - notamment maghrébines - vers les services de première ligne sur les questions d'aide administrative et juridique, de logement, de santé, etc.
- Accompagnement physique de ces personnes vers les services administratifs et vers les opérateurs du dispositif d'insertion socio-professionnelle
- Interventions "in situ" afin de favoriser la communication, le décodage culturel et favoriser la réalisation des formalités administratives.
- Mise à disposition d'offres d'emploi du Forem.

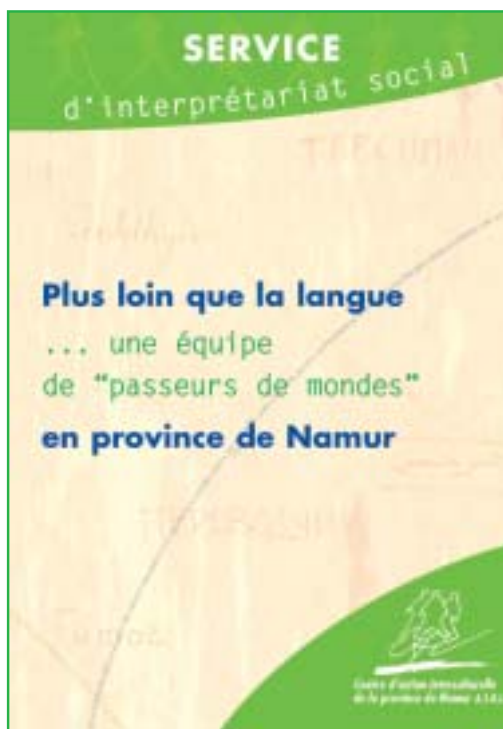


Accueil et orientation des nouveaux migrants

Fonctionnement d'un service d'orientation de primo-arrivants vers les structures de première ligne. Le projet s'articule aux cours d'alpha oral (FNF) non-franco-phones (FNF).

Celui-ci tourne autour de trois axes :

- l'orientation, l'accompagnement des personnes étrangères ou d'origine étrangère vers les services de première ligne ;
- la sensibilisation des intervenants aux réalités difficiles des personnes récemment arrivées dans le pays d'accueil ;
- le renforcement des capacités des personnes étrangères ou d'origine étrangère par l'expression culturelle et la réflexion sur la citoyenneté.



Service d'interprétariat social en province de Namur

Le SIS est destiné aux services de première ligne (service social ou du non marchand) dont ceux en contact avec les demandeurs d'asile , et en lien avec les personnes étrangères parlant peu ou mal le français pour les seconder par un interprète social.

L'installation du S.I.S. entamée en 2004 dans le cadre du plan national pour l'interprétariat social a été poursuivie en 2005. L'équipe compte 6 interprètes, dont la plupart à temps partiel, une secrétaire et une coordinatrice.

Constitution d'un comité d'accompagnement dont font partie 3 services extérieurs au CAI , utilisateurs du SIS (la Clinique de l'Exil , le Centre des immigrés Namur-Luxembourg et le Centre de médiation des Gens du Voyage).

Le déploiement du SIS a été effectué notamment via des actions d'information/sensibilisation auprès des services potentiellement utilisateurs et susceptibles d'être concernés par cette offre.

Edition d'un folder de présentation du SIS

Annnonce du service dans Horizons

Annnonce du service via fiche de la brochure commune de Cofetis

Annnonce du SIS dans le Guide social

Rencontres de présentation du SIS aux services et intervenants (19) dont des rencontres individuelles et des rencontres collectives telles que celles auprès des Centres d'accueil pour réfugiés relevant de la Croix Rouge (4) ou avec des assistants sociaux d'ILA (22 Il)a

Les partenariats ont été formalisés par le biais de conventions.

L'objectif des conventions est triple :

- améliorer la qualité du service rendu
- renforcer les partenariats
- identifier les nouveaux besoins.

Formation des interprètes sociaux

Février-avril 2005 : module "pratiques des relations intergroupes" de 80 périodes comprenant un module de 60h "médiation et gestion du conflits". Organisée par l'Institut Provincial de Formation Sociale.

Le service est mieux connu et le recours aux services du SIS est en constante augmentation.

Tous les services œuvrent dans le non-marchand ou le public. Aucune prestation n'est effectuée à titre privé

- Environ 90 services ont sollicité le SIS. Parmi ceux-ci : 11 Centres d'accueil pour réfugiés et 11 ILA.

- Résultats quantitatifs de la médiation interculturelle sur Sambreville : 68 dossiers, 102 demandes, 305 interventions : logement 28, emploi 50, santé 9, administratif 67, juridique 17, scolarité 3, social 74, projets 59.

- 3 conventions ont été signées entre le SIS et les institutions suivantes : l'ONE, les Perce-neige et le CHR de Namur

Au total 1176 prestations pour un total de 1451 heures d'interprétariat ont été réalisées. Le temps de déplacement n'est pas compté et vient en sus.

Albanais 705, turc 194, russe 170, Serbo croate 92, arabe 15.

- 3 réunions du comité d'accompagnement ont eu lieu en 2005

- Le personnel du SIS (6 personnes) a pu renforcer ses capacités professionnelles grâce à la formation aux "pratiques des relations intergroupes".

- Près de 80 personnes ont été reçues dans le cadre de la permanence emploi, pour des demandes de trois types : les procédures, l'accompagnement dans la recherche d'emploi, l'information sur les formations existantes et les procédures d'équivalence des diplômes étrangers.

Cette permanence permet de mieux cerner les problèmes d'accès à l'emploi et d'assurer la continuité d'une passerelle relais entre les communautés issues de l'immigration et les dispositifs de mise à l'emploi et de formation.

Forem Conseil, opérateurs ISP locaux, responsables des associations, permanents des communautés.

L'évaluation des initiatives locales de développement social, laquelle fait l'objet d'une transmission au gouvernement wallon

Cette mission se développe à travers l'accompagnement collectif des acteurs et porteurs de projets en soutenant leurs démarches afin de rencontrer la réalisation de leurs objectifs tout en promouvant la transversalité interculturelle.

Accompagnement des associations

La mission énoncée plus haut est remplie à travers l'accompagnement des associations porteuses de projets. Le C.A.I., à travers ses divers secteurs a soutenu une série d'associations dans la mise en place et la réalisation de leurs projets et activités.

Certaines associations éprouvent encore un besoin de soutien dans la gestion administrative, mais le plus souvent et c'est là notre premier souci, il leur a fallu un soutien méthodologique et logistique.

Au-delà d'un accompagnement individuel aux associations demanderesse, nous avons poursuivi une dynamique d'action collective pour le secteur associatif immigré, convaincus que les personnes étrangères ou d'origine étrangère ne fréquentent pas nécessairement les associations et que quand bien même elles y seraient, il faut encore impulser une dynamique transversale et interculturelle entre les associations et les communautés étrangères. C'est ainsi que nous avons poursuivi l'action initiée à travers le projet des permanents des communautés /associations albanaises, africaines subsahariennes, marocaines, turque et russophone.

Mise en ordre par rapport à la nouvelle loi sur les ASBL

La mise en application de la nouvelle loi ayant été décalée d'une année, nous avons poursuivi notre soutien aux associations : conseil et appui méthodologique dans les démarches de publication des statuts.

Appui aux projets des associations

Accueil, entretiens, conseil et orientation des personnes /groupes souhaitant mettre sur pied de nouvelles associations.

Projet "permanents pour les associations".
Poursuite du projet dans sa deuxième année.

- recherche de subsides
- gestion administrative du projet et suivi du personnel
- comité d'accompagnement composé des responsables des associations, de la DGASS et du C.A.I.
- élaboration et suivi des projets des associations
- formation des permanents
- réunions hebdomadaires avec l'équipe des permanents

Plus de 25 associations se sont adressées au C.A.I. pour solliciter un accompagnement pédagogique ou logistique.

La plupart des associations avec lesquelles nous travaillons sont déjà en ordre par rapport à la nouvelle loi.

Certaines des personnes qui se sont adressées au C.A.I. sont allées jusqu'au bout dans leur démarche et ont constitué leur association.

Des actions communes entre les associations partenaires du projet "permanents pour les associations" ont pu être engagées comme la participation à MultiCité ou dans les démarches communes sur les dossiers liés à l'Islam (abattoir mobile pour la fête du Sacrifice, les parcelles musulmanes dans le cimetière de Namur).

L'apport des permanents pour les associations a permis à celles-ci de mener à bien leurs projets et activités.

Résultats

Acteurs

Air du Sud ; Association pour la promotion de l'emploi des diplômés étrangers et d'origine étrangère (APEDEO), Association européenne russophone (AER) Association des ressortissants des pays de l'Afrique de l'ouest résidants dans la région de Namur (AFRONAM) ; Association culturelle albanaise; Association d'Andenne Al Hiwar "Le dialogue"; Association culturelle rwandaise de Namur ; Association des ressortissants congolais de Namur (ARCN) ; URUGWIRO ; Circolo Sportivo e recreativo italiano ; Centre culturel marocain de Namur Centre culturel turc de Namur ; Centre d'animation interculturelle de la basse-sambre (CAIBS) ; Collectif de la communauté albanaise de Namur ; Ecole des Ressources ethniques (ERE) ; K.F. Liria ; Ligue des enseignants albanais ; La corbeille ; Troupe africaine de Namur; Marabel culturel et dialogue; Association des femmes albanaises SHOTA.

La promotion de la participation des personnes étrangères ou d'origine étrangère à la vie culturelle, sociale et économique

Notre action, à travers cette mission, vise l'égalité des chances des personnes d'origine étrangère à l'égard de tous les droits et devoirs des citoyens en favorisant leur pleine participation à tous les espaces existants de la vie culturelle, sociale, citoyenne de la société d'accueil.

Valorisation culturelle



Stand Multicité 2005



Pochette CD "5000 ZOO"

Almatuco

Nous avons poursuivi la coordination financière et administrative du projet radiophonique ALMATUCO. Ce projet qui est entré dans sa 8^{ème} année est constitué d'émissions hebdomadaires produites par des animateurs issus des communautés albanaise, congolaise, marocaine et turque. Ce projet a été rendu possible grâce au partenariat avec la Radio Equinoxe WE. Le CAI assure, dans ce projet la gestion du partenariat et la gestion administrative. Pour cela, des réunions de coordination ont été organisées ainsi que les contacts avec les partenaires privilégiés, les animateurs d'abord, le cabinet de la ministre de l'action sociale et de la santé ainsi qu'avec les responsables de Radio Equinoxe WE.

Multicité 2005

Dans le cadre de ce rendez-vous annuel de la Ville de Namur, les communautés albanaise, africaine sub-saharienne et russophone ont été représentées par des associations qui proposaient des dégustations des pays d'origine et des animations folkloriques.

Stage jeunes (décembre)

Accompagnement d'un groupe de jeunes artistes hip-hop pour réaliser un stage autour de la prestation scénique, le travail sur la voix et la communication avec le public, avec la collaboration du SCPN.

...



Ateliers artistiques

Un projet initié en 2002 avec Alpha 5000 et l'ASBL Miroir vagabond a entamé sa dernière phase via la réalisation d'une fresque inaugurée le 15 octobre à Hotton. Cette fresque est l'aboutissement d'un cheminement mené par les apprenants des cours d'alpha oral (FNF) et d'Alpha 5000, au cours d'ateliers avec le peintre Daniel Seret et des animatrices du Miroir Vagabond, dans un souci de mise en valeur des différentes formes d'expression.

Promotion d'activités culturelles

Affichage et diffusion des informations à caractère culturel.

Participation à un atelier d'expression artistique

organisé par Lire et Ecrire Wallonie à Natoye.

Réalisation de huit ateliers en commun

avec Alpha 5000 avec le soutien du CPAS de Namur. Chaque atelier, axé sur un pays spécifique (Sénégal, Thaïlande, Congo, Tchécquie, Iran, Liban, Ile Maurice) a permis d'échanger entre une vingtaine de participants à propos de leur culture au travers du partage de recettes culinaires et de la dégustation des plats préparés.

Entre janvier et juin, en collaboration avec Alpha 5000

un atelier a permis à une dizaine de participants aux cours d'alpha oral pour non francophones de s'exprimer par le chant traditionnel de leur pays.

Cet atelier s'est tenu avec l'aide du Service culturel de la Province de Namur

Une petite chorale s'est ainsi constituée, dont la première prestation publique s'est tenue lors de Multicités, le 8 octobre 2005, à Namur.

Citoyenneté

Promotion de la participation électorale

Réalisation de la première phase du projet "participations électorales" (Constitution d'un partenariat) en vue des élections communales du 8 octobre 2006. Ce projet vise à sensibiliser et permettre l'expression des publics fragilisés et de les rapprocher du monde politique au niveau local.

Elaboration, au sein d'un travail inter-centres coordonné par la Fécri des documents de la campagne "Belge ou étranger, je suis citoyen". (brochure "Passport de l'électeur", affiches, spots TV)

Diffusion auprès de personnes -relais de la brochure dont le but est d'informer le public sur des enjeux généraux du scrutin communal mais surtout de susciter l'inscription sur la liste des électeurs des étrangers non européens susceptibles de pouvoir voter pour la première fois en 2006

Réalisation et diffusion d'un calendrier 2006

rappelant l'échéance électorale du 8 octobre. Organisation d'une matinée d'information sur les élections de juin 2004 dans le cadre des cours d'alpha oral (FNF) pour non-francophones du C.A.I.

Dans le cadre du même scrutin, le projet radio-phonique almatuco a contribué à la réflexion sur le thème "démocratie et participation"

Atelier presse

Découverte de la composition d'un journal lors d'ateliers spécifiques animés par un journaliste, formateur bénévole. Les apprenants ont pu analyser les rubriques les plus à même de les concerner et comparer les différents styles journalistiques.

Conception et réalisations graphiques

(affiches, dépliants...) en lien avec les activités à caractère interculturel promues par les associations de Namur et Sambreville.

Depuis la fin 2004, ces collaborations sont formalisées par des conventions de partenariat en matière de service graphisme.

Permis de conduire

Nous avons continué à alimenter le dossier et à répondre aux multiples demandes d'information.

Nous avons par ailleurs réinterpellé le service public fédéral "Mobilité et transports" Quelques mesures ont été prises mais le problème d'échange de permis de conduire étranger n'est pas réglé pour autant.



Inauguration de la fresque "dans le même bateau"



Cours d'alpha oral (FNF) pour non-francophones

Dans la foulée de la réalisation de la fresque "dans le même bateau" une plaquette a été réalisée qui illustre par des photos et des paroles d'apprenants le travail. La plaquette a été diffusée lors de l'inauguration de la fresque.

Participation à la vie culturelle de la société

Dans le cadre de "l'article 27" des déplacements groupés ont pu être organisés avec des apprenants des cours d'alpha oral pour assister aux activités suivantes :

- visionnement de films, notamment dans le cadre du FIFF
- visite de musées : musée du folklore, musée Groesbeek-Decroix
- visite d'expositions : l'art forain, l'objet passeur de mémoire,
- détente en famille en bateau sur la Sambre
- sortie collective en soirée lors de la soirée sur la Tchétchénie.



- 108 tickets art. 27 distribués.
- Constitution d'un large partenariat d'acteurs de première et deuxième ligne, en vue de sensibiliser le public autour des élections 2006.
- Création d'une synergie d'information, mobilisation et participation auprès du public et des travailleurs des associations participant au projet "élections 2006".
- 500 calendriers "Elections communales 2006" ont été distribués.
- 16 associations ont bénéficié du service graphisme pour un total de 25 affiches, folders, flyers, logo et cartons d'invitation.
- 25 affiches déclinées en folders, flyers et cartons d'invitations ont été réalisées dans le cadre des projets C.A.I.



Résultats



Acteurs

Miroir vagabond, Alpha 5000 , Service culturel de la Province de Namur, Fondation Lacroix
Partenariat porteur du projet "participations électorales" (fin décembre 2005) : Afico-FGTB, Cellule citoyenneté de la Ville de Namur, Equipes populaires – fédération de Namur, Femmes prévoyantes socialistes - Namur, Infor-Jeunes, Lire et Ecrire – coordination Namur, Plateforme communale des quartiers de Sambreville, Vie féminine Namur – secteur alpha. Radio Equinoxe WE - Service culturel de la Province de Namur.

La promotion des échanges interculturels et du respect des différences

Cette mission nous incite à promouvoir une construction continue d'une nouvelle dimension interculturelle de notre société basée sur la cohabitation entre les différentes communautés et cultures dont l'objectif est de mieux vivre ensemble.



Journée des droits de l'enfant



Stand sur l'immigration

Festival international du film francophone de Namur

Réalisation d'une animation dans le cadre de la sensibilisation des élèves d'écoles secondaires (15 élèves et 10 adultes) en collaboration avec le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme (CECLR).

Sensibilisation à la diversité.

Outils pédagogiques

Manne à pains, outils pédagogiques d'éveil à la diversité et à la ressemblance dans le monde.

Collaboration pour l'implémentation de l'outil avec le projet Bébébus du GABS (public 0-3 ans) et avec la régionale Lire et Ecrire Liège Huy Waremme (public alpha)

En collaboration avec Annoncer la couleur

des mini-animations ont été réalisées lors de la journée des droits de l'enfant organisée par la Province de Namur le 20 novembre au Campus provincial à Salzinnes

Participation au Forum du bien-être et de la famille, organisé par la Commission communale pluraliste de la santé de Sambreville le 28 mai.

"module" stand : l'immigration en province de Namur.

Rencontre-dialogue

Réalisation d'un séminaire-rencontre entre jeunes et intervenants auprès de la jeunesse (21 septembre) : à travers 4 ateliers de rencontre et dialogue (école, emploi et projet d'avenir, rapport à l'autorité et accompagnement pédagogique)

Groupe de travail "interculturel" coordonné par Lire et Ecrire. Participation à la réflexion de ce groupe.





Grâce à l'apport du GABS, des fiches pédagogiques d'exploitation de la Manne ont été produites et renforcent les potentialités méthodologiques de la Manne à Pains

12 jeunes et 60 intervenants se sont rencontrés lors d'un séminaire qui a permis d'activer un dialogue entre les jeunes et les intervenants auprès de la jeunesse et entre les intervenants eux-mêmes, ouvrant des portes à des nombreuses pistes et propositions de travail autour de l'encadrement de la jeunesse.

Les enfants qui ont participé avec leurs parents au Forum du bien être et de la famille à Sambreville ont pu aborder la diversité – des goûts et des cultures – via le jeu de la marelle "les pains du monde".

Actions en lien avec la coopération

Accompagnement du projet VITAR

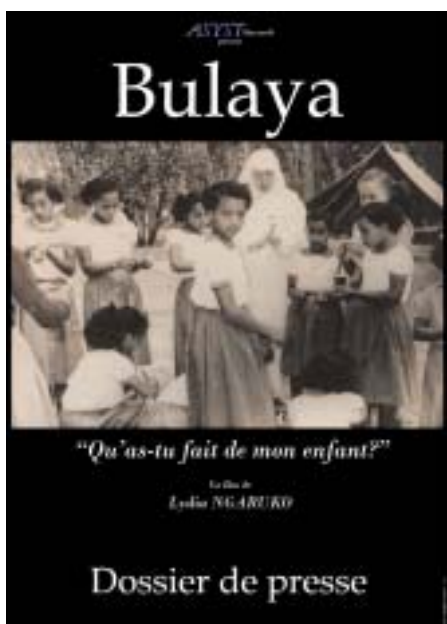
A la suite de la formation des stagiaires du programme de valorisation et transfert des compétences, nous avons poursuivi l'accompagnement de quelques unes des stagiaires notamment pour les six qui ont été engagés sous contrats Art.60, en collaboration avec le CPAS de Namur. Le travail consistait à les encadrer dans le cadre de leurs nouvelles fonctions.

Travail de mise en lien

Pour d'autres encore, nous avons poursuivi le travail de mise en lien avec des acteurs de la coopération pour solliciter des appuis et des aides à différents partenaires. C'est ainsi que le projet de film, "BULAYA, Qu'as-tu fait de mon enfant?" a été finalisé et montré en avant-première à Namur le 4 mai et à Bujumbura (BURUNDI) le 22 juillet.

Le travail de mise en lien a permis aussi à un projet d'autonomisation des femmes au Burundi d'évoluer grâce au soutien d'une ONG, IYWCA d'Anvers, et un autre projet d'élevage à Bukavu.

Sur un autre volet, nous avons accompagné quatre associations qui se constituaient pour œuvrer dans le champ de la coopération, et nous les avons orienté, une fois constituées vers la Cellule d'appui à la solidarité internationale wallonne. D'autres contacts ont été pris auprès des acteurs de la solidarité Nord-Sud comme le Réseau Européen pour l'Afrique Centrale, la Direction Générale pour la Coopération au Développement, etc. ... pour continuer à plaider pour la prise en compte des migrants dans les programmes de la coopération.



Quatre associations constituées dont une a reçu un subside d'impulsion (RW) pour un projet de formation de démobilisés de guerre en conduite et maintenance automobile, trois projets développés par des anciens stagiaires VITAR.

Participations institutionnelles

Participations institutionnelles

Au niveau local

Namur

Comité d'accompagnement FIPI

Le centre est désigné pour coordonner le Comité et doit rassembler trimestriellement les auteurs de projets Fipi pour permettre leur rencontre.

Espace communautaire des Balances / Plomcot 2000

La participation au conseil d'administration est liée à une implication historique dans les deux quartiers notamment de par le fait qu'il s'agit de quartiers à forte densité de population immigrée.

Alpha 5000

Le centre a accepté la proposition de faire partie de l'AG. En effet les deux associations sont très liées et partagent un même bâtiment. Elles ont d'ailleurs fêté cette année leurs 20 ans d'existence commune.

Comité d'accompagnement FIPI

Idem Namur.

Licassoc

La participation au conseil d'administration de la plateforme de quartier depuis sa création a pour objectif de renforcer la synergie avec les acteurs sambrevillois.

Le Crac's

La participation au Conseil d'administration a pour objectif le renforcement de la présence du CAI sur Sambreville et la complémentarité des 2 associations sur les matières interculturelles liées à l'éducation permanente.

CAIBS

Le C.A.I. est membre de l'assemblée générale mais avec une place spécifique d'accompagnement pédagogique.

Sambreville

Au niveau provincial

Comité d'accompagnement convention province

Exigence de la convention.

Il est composé des représentants de la Province.

Comité Egalité des chances

La participation est liée à la convention provinciale. Elle a pour objectif d'apporter la dimension des femmes immigrées dans l'égalité des chances.

Coordination sida assuétudes (CSA)

La participation à l'assemblée générale est liée à la convention mais aussi au fait qu'il s'agit d'une matière qui touche les populations immigrées.

Lire & Ecrire

La participation au Bureau est liée au fait que le C.A.I. depuis la création de Lire & Ecrire Régionale de Namur est une des quatre associations avec Alpha 5000, le CIEP et Vie féminine. Le centre développe aujourd'hui un département spécifique de cours d'alpha oral (FNF) pour non-francophones.

Participation à la coordination Lire & écrire dans le cadre des aspects méthodologiques et pédagogiques des cours : horaire permanence inscription.

Centre culturel régional (CCR)

Le centre est membre de l'AG. L'objectif est de permettre une action d'éducation permanente avec les associations d'immigrés.

Centre des immigrés Namur-Luxembourg

La participation à l'AG va de soit dès lors que cette association est fortement complémentaire au C.A.I..

Infor jeunes

La participation au Conseil d'administration a pour objectif de développer une réelle politique interculturelle d'information des jeunes.

(Benoîte Dessicy assure actuellement la vice présidence)

Namur-Europe-Wallonie (New)

La participation à New permet la mise en relation avec les acteurs notamment du monde privé

CCSR (commission consultative sous-régionale du DIISP du CSEF de Namur)

Plate-forme des acteurs de la Province autour de l'emploi.

Plate-formes partenariales du Forem à

Namur et Sambreville.

Au niveau régional

Fecri

Participation au comité de rédaction de Osmoses, la revue de l'interculturalité en Wallonie.

Participation au groupe de travail intercentres sur la reconnaissance de la fonction de médiateur, d'accompagnateur interculturel et d'interprète social.

Carrefour interculturel wallon (CIW)

Le C.A.I. est un des deux centres représentant les Centres Régionaux au CIW .

Cellule de médiation des gens du voyage en Wallonie (CDMGV)

La Région wallonne a demandé au C.A.I. d'initier l'association aujourd'hui devenue Asbl . Le C.A.I. assure actuellement le mandat de trésorier au sein du CA.

Au niveau fédéral

Coordination fédérale de la traduction et de l'interprétariat social (Cofetis)

Le C.A.I. est membre de l'AG de cette nouvelle ASBL qui permet de développer un plan national d'interprétariat social.

Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme (CELCR)

Le C.A.I. organise avec le CELCR le service local de lutte contre le racisme qui couvre la Province et dont une permanence est tenue tous les 1er et 3ème jeudis du mois de 9 h 30 à 12 h 30, au n° 22 rue Muzet à Namur. A proprement parler, 16 plaintes ont été traitées, principalement en relation avec les forces de l'ordre (4) le séjour en Belgique (4) et les services publics (3). De nombreux appels téléphoniques ont été reçus, des demandes d'information traitées par exemple en matière d'emploi, d'échange de permis de conduire, d'asile, de logement, d'accès à la nationalité. Des liens ont été effectués entre les demandeurs et d'autres services.

FESAF

Fédération des Employeurs des secteurs de l'Éducation permanente et de la formation des adultes. Le C.A.I. est membre de l'AG.

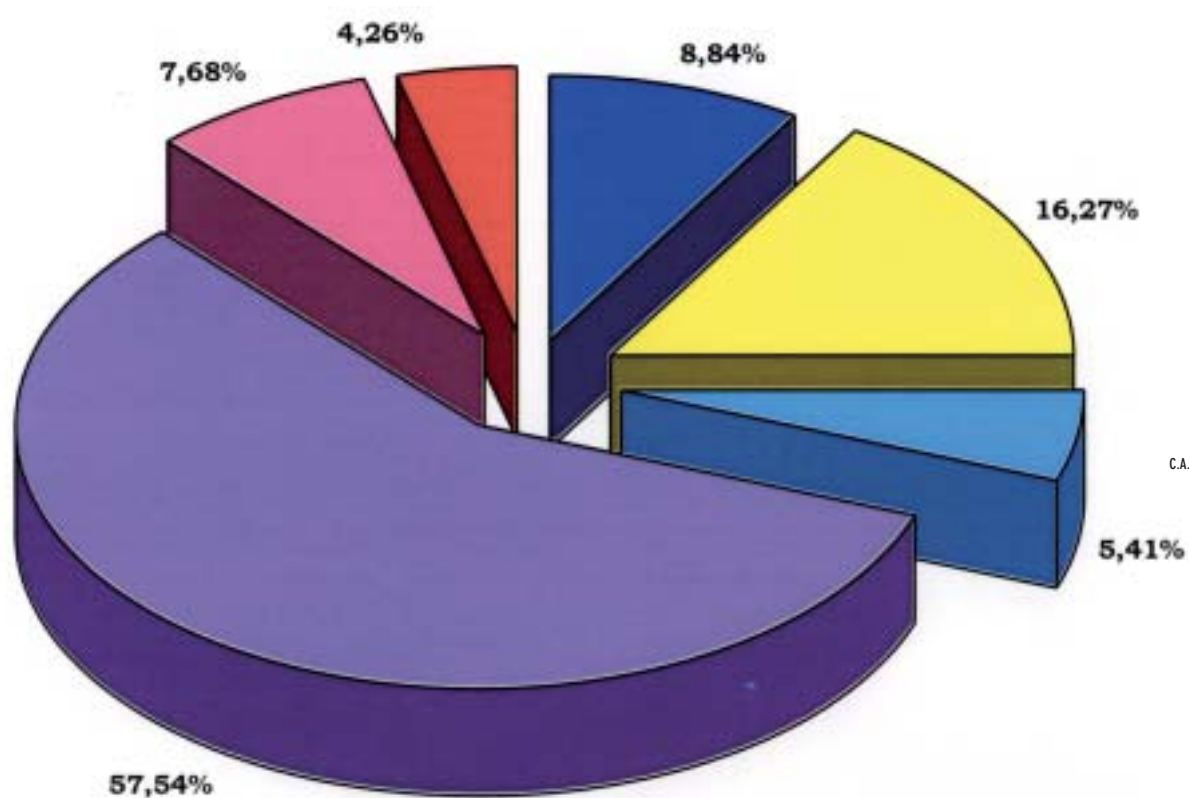
Annexes

Subsides

Les titres de la presse



Subsides



■ C.A.I. PROVINCE, VILLES	■ C.A.I. DECRET DU 04/07/96	■ C.A.I. SUBSIDES SPECIFIQUES
■ C.A.I. EMPLOIS (RW, MARIBEL)	■ C.A.I. FSE	■ AUTRES PRODUITS

Beauraing, Ponderôme. Une nuit comme les autres pour les réfugiés.

Alors qu'un peu partout on fête dignement le passage à l'an neuf, du côté de réfugiés Ponderôme, la St-Sylvestre n'était pas vraiment une fête.
Vers l'avenir, le 03 janvier 2005

Namur, Stages. Carrefour des cultures: découverte et enrichissement.

Carrefour des cultures propose stages, actions et formations pour une société multiculturelle où prennent sens les valeurs de citoyenneté et de démocratie.
Vers l'avenir, le 11 janvier 2005

Namur, Cours de français. Namur: ces non-francophones qui s'y mettent.

Depuis 1991, les étrangers qui ne parlent pas le français peuvent l'apprendre à Namur.
Quotidien de Namur, le 11 janvier 2005

Dinant, Police. Tous contrôles, alimentaires compris.

Pour ses contrôles, la police locale de Haute-Meuse a ajouté des vétérinaires. Manière de prévenir le bon déroulement de la fête du Sacrifice.
Vers l'avenir, le 17 janvier 2005

Namur, Du 28 janvier au 4 février. Si j'étais Africain de l'Ouest ...

L'église Saint-Jacques, à Namur, accueille dès ce vendredi une exposition interactive sur l'Afrique de l'Ouest. Pour tous publics, dont les jeunes.
Vers l'Avenir, le 25 janvier 2005

Namur, installée depuis 6 ans. Une famille albanaise menacée d'expulsion.

Une famille albanaise installée à Namur depuis 6 ans, et bien intégrée, est menacée d'être expulsée. Hier, une manifestation de soutien a eu lieu pour elle.
Vers l'Avenir, le 26 janvier 2005

Namur. Exposition interactive. L'Afrique, au delà des préjugés..

Ce week-end et toute cette semaine, l'exposition "Si j'étais ... Africain de l'Ouest" ouvre ses portes à l'église Saint-Jean Baptiste.
Vers l'Avenir, le 31 janvier 2005

Jambes. Espace Francis Laloux. La communauté espagnole a 40 ans.

Samedi, la vaste communauté espagnole de la région de Namur s'était donné rendez-vous, le temps d'un souper. Retour sur El Guion.
Vers l'Avenir, le 01 février 2005

Le président grec à Namur. L'émotion des Grecs de Charleroi

Le président de la république hellénique a commencé son voyage en terre namuroise au théâtre royal, où l'attendaient de nombreux compatriotes.
Vers l'Avenir, le 03 février 2005

Namur. Espace communautaire de Salzinnes. Prendre en main son avenir professionnel

À partir du 15 février l'Espace communautaire MJC de Salzinnes organise des formations et services, étapes pour la construction d'un avenir professionnel.
Vers l'Avenir, le 08 février 2005.

...

Namur. Créer du lien social interculturel. L'espace "Entre-Deux" rouvre ses portes.

À l'espace "Entre-Deux", on travaille à recréer du lien social avec les familles immigrées qui ont quitté un centre d'accueil.

Vers l'Avenir, le 03 mars 2005

Marche. CD pour découvrir ville et communauté. Les jeunes Turcs combattent les préjugés.

Un mois d'exposition pour mieux connaître la communauté turque. Les jeunes prennent la parole.

Le soir, le 04 mars 2005

Apprendre à s'intégrer par le travail. Le centre d'Action Interculturelle de Namur propose une formation à l'emploi.

Quotidien de Namur, le 09 mars 2005

Namur. Commémoration. La Grande Russie sur écran.

À l'occasion du 60e anniversaire de la victoire mondiale sur le nazisme, l'Association Européenne Russophone invite à se souvenir en images.

Vers l'Avenir, le 15 mars 2005

Namur. Soixantième anniversaire de la "Fête avec les larmes aux yeux".

Le forum accueille un festival de films russe.

Le soir, le 15 mars 2005

Beauraing, Ponderôme. Portes ouvertes chez les demandeurs d'asile.

"J'ai envie de voir ce qu'ils ont fait comme travaux à l'intérieur de notre ancienne école", expliquant une dame d'un certain âge manifestation du cru.

Vers l'Avenir, le 12 avril 2005

Yvoir. Le combat de trois Kurdes pour la liberté et la dignité. Dix-sept jours sans s'alimenter.

Au centre de réfugiés d'Yvoir, trois Kurdes observent une grève de la faim, depuis 17 jours.

Ils veulent simplement pouvoir vivre dans la dignité.

Vers l'Avenir, le 15 avril 2005

Combien, vraiment, de soldats marocains morts à Gembloux?

Combien de Marocains sont morts à la bataille de mai 1940 à Gembloux?

Certains ont parlé de 2250. Beaucoup moins nuance un spécialiste.

Vers l'Avenir, le 23 avril 2005

Basse-Sambre. L'ASBL entraide Basse-Sambre veut rassembler toutes les bonnes volontés.

Un barrage contre l'extrême droite.

Le soir, le 11 mai 2005

Namur. Coopération. Masina, nouvelle ville-sœur de Namur.

La ville de Namur a une nouvelle ville jumelle: Masina faubourg de Kinshasa, en république du Congo.

Vers l'Avenir, le 14 mai 2005

Les trois réfugiés kurdes toujours en grève de la faim.

Au centre de réfugiés de la Croix-Rouge d'Yvoir, les trois grévistes restent déterminés à aller jusqu'au bout.

Vers l'Avenir 28 mai 2005

...

D'une rive à l'autre: le Maroc.

"D'une rive à l'autre" c'est le titre d'un ensemble d'animations centrées sur l'immigration marocaine à Andenne. Trois jours de fête.

Vers l'Avenir, le 07 juin 2005

Namur. Une parcelle musulmane au cimetière de Belgrade.

Les musulmans de Namur pourront bientôt disposer d'un endroit pour les inhumations selon le rite de leur religion.

La Libre Belgique, le 07 juin 2005

Namur. Une lettre sonore lancée depuis les Balances. Voix d'un quartier via e-mail.

Quatre jeunes des Balances réalisent une newsletter sonore sur les réalités des cités sociales. En point de mire, la création d'une émission de radio.

Le Soir, le 14 juillet 2005

Salzennes et Plomcot. Opération "Eté solidaire". Pas de quartier pour l'inconfort.

Aujourd'hui aux Balances, et demain à Plomcot, des jeunes travailleurs pour leur quartier. L'opération "Eté solidaire" séduit de plus en plus.

Vers l'Avenir, le 14 juillet 2005

Des demandeurs d'asile à Natoye.

La Croix-Rouge va installer un centre ouvert d'une capacité d'accueil de 200 personnes. Pour des familles, des adultes isolés et des enfants non accompagnés.

Le Soir, le 13 septembre 2005

Hamois. Projet 200 demandeurs d'asile au relais patro.

Fin décembre, le Relais Patro de Natoye pourrait commencer une nouvelle vie. La Croix-Rouge compte y accueillir deux cent demandeurs d'asile.

Vers l'Avenir, le 13 septembre 2005

Premières réactions contractées.

Dans le voisinage de l'ancien Patro de Natoye, peu de voisins se réjouissent de l'arrivée de réfugiés, même si chacun comprend leur situation.

Vers l'Avenir, le 13 septembre 2005

Namur. Une enquête sur la situation des jeunes venus d'ailleurs.

Les galères des Namurois d'origine immigrée.

Le Soir, le 21 septembre 2005

Namur. ASBL Jeunes au travail. Vingt jeunes vers le travail.

Vingt stagiaires de l'ASBL Jeunes au Travail viennent de recevoir une attestation d'acquis de formation. Un pas vers une insertion socioprofessionnelle.

Vers l'Avenir, le 22 septembre 2005

Namur. Rencontre avec les jeunes du quartier de la gare.

Leurs problèmes d'insertion ont été soulevés. Résultat d'une recherche de l'Irfam.

Le Soir, le 24 septembre 2005

Des jeunes de la 2e génération de l'immigration et des intervenants sociaux

se sont rencontrés pour rechercher ensemble des pistes d'actions.

Vers l'Avenir, le 27 septembre 2005

Gembloux. Des mineurs étrangers à la rue ?

La ministre Fonck compte sur ses collègues pour éviter ce dommage.

La Libre Belgique, le 29 septembre 2005

Assesse. Maillen. Portes ouvertes au centre Mena.

Le centre MENA (Mineurs étrangers non accompagnés) de Maillen a ouvert ses portes au public ce week-end: un succès.

Vers l'Avenir, le 06 octobre 2005

Andenne. Fête marocaine. "D'une rive à l'autre", pour jeter des ponts.

Jeter des ponts entre la communauté marocaine et les Andennais de souche:

c'est le but de l'ASBL Al Hiwar à travers un rendez-vous inter et multiculturel.

Vers l'Avenir, le 04 novembre 2005

Andenne. Week-end "D'une rive à l'autre" "Nous avons deux racines ..."

Entre leur pays de naissance, le Maroc, et leur pays de vie, la Belgique, leur cœur balance encore.

Alors, ils jouent à fond la carte multiculturelle ...

Vers l'Avenir, le 07 novembre 2005

Hamois. Reconversion de l'ancien "Relais Patro". L'accueil des réfugiés reporté.

L'ouverture du nouveau centre d'accueil à Natoye était attendue pour fin décembre.

Ce ne sera pas avant avril.

Le Soir, le 05 décembre 2005

Les Balances ont leur comité.

Soutenir la création d'un comité de quartier aux Balances, c'est l'une des priorités namuroise. de Vivre ensemble.

Le Soir, le 06 décembre 2005

Namur. Projet singulier. La Payotte ou l'épargne avant le crédit.

Dans quelques jours une jeune femme Rwandaise lancera sa société de micro-crédit

basé sur un système de crédit africain. Pour permettre à ses compatriotes un accès facile au crédit.

Vers l'Avenir, le 13 décembre 2005

Namur. Galerie Patenier. Des artistes albanais s'exposent.

Jusqu'au 28, pas moins de 42 artistes du Kosovo présentent des créations.

Une initiative soutenue par le collectif de la Communauté albanaise.

La Libre Belgique, le 14 décembre 2005

Salzennes. Valoriser le quartier des Balances.

Le quartier des logements sociaux des Balances a été pendant

3 ans le terrain d'une recherche-action.

But: redonner une identité positive au quartier.

La Libre Belgique, le 15 décembre 2005

Namur. Un abattoir temporaire sera à nouveau installé.

Une fête du sacrifice dans les règles.

Le Soir, le 15 décembre 2005

Namur. Fête musulmane du Sacrifice, le 10 janvier prochain.

L'abattoir temporaire revu et corrigé.

Namur réitère son expérience pilote d'un abattoir mobile et temporaire pour le sacrifice de moutons par les musulmans de la ville.

Vers l'Avenir, le 15 décembre 2005

Namur. Une nouvelle unité d'abattage.

La ville de Namur se veut à la pointe pour l'organisation de la Fête du Sacrifice.

Elle met à disposition un nouveau système plus performant qu'en 2004.

La Libre Belgique, le 15 décembre 2005

Gembloux. Enfin, une solution. Le Ména est provisoirement sauvé.

Les préavis du personnel vont être levés. Une solution vient d'être trouvée pour permettre au Ména de continuer à fonctionner.

Vers l'Avenir, le 16 décembre 2005



Avec les soutiens de :



© Crédits photos C.A.I./ Mise en page C.A.I.
Editrice responsable : Benoîte Dessicy - Rue Docteur Haibe 2 - 5002 St-Servais
© Mai 2006 - info@cainamur.be
N° d'entreprise : 429681789

